

## Prof. Dr. SİBEL BOZBEYOĞLU

### Kişisel Bilgiler

E-posta: sibelb@hacettepe.edu.tr

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0001-8599-1883

Yoksis Araştırmacı ID: 38340

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Fransız Dili Ve Edebiyatı (Dr), Türkiye 1985 - 1989

Yüksek Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Fransız Dili Ve Edebiyatı (YI) (Tezli), Türkiye 1982 - 1985

Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü, Türkiye 1978 - 1982

### Yabancı Diller

Fransızca, C1 İleri

İspanyolca, B2 Orta Üstü

### Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat, Batı Dilleri ve Edebiyatları, Fransız Dili ve Edebiyatı, Mütercim-Tercümanlık, Fransızca Mütercim-Tercümanlık

### Akademik Unvanlar / Görevler

Prof. Dr., Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2004 - Devam Ediyor

Prof. Dr., Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü, 1986 - 2014

Doç. Dr., Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü, 1994 - 2004

Yrd. Doç. Dr., Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü, 1992 - 1994

Araştırma Görevlisi, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü, 1986 - 1992

### Akademik İdari Deneyim

Hacettepe Üniversitesi, Fransız Dili Ve Edebiyatı, 2017 - Devam Ediyor

Hacettepe Üniversitesi, 2016 - Devam Ediyor

Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2016 - 2017

Hacettepe Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, 2005 - 2008

Hacettepe Üniversitesi, Stratejik Araştırmalar Merkezi, 2005 - 2007

Hacettepe Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, 2004 - 2005

Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, 1997 - 2003

## **Yönetilen Tezler**

- BOZBEYOĞLU S., Les enjeux de la créativité dans l'activité traduisante, Yüksek Lisans, S.DİLEK(Öğrenci), 2018
- BOZBEYOĞLU S., Kolluk kuvvetlerinin insan hakları eğitiminde alternatif bir yaklaşım: Bütüncül perspektif, Doktora, C.KAZANKAYA(Öğrenci), 2016
- BOZBEYOĞLU S., Les enjeux de l'interculturel dans l'oeuvre de j.-m.g.Le Clezio, Doktora, C.ÖZGÜLER(Öğrenci), 2016
- BOZBEYOĞLU S., Une analyse sociologique sur l'etat des enfants ouvriers dans Jack d' Alphonse daudet et germinal D'Emile Zola, Yüksek Lisans, B.GÜZEL(Öğrenci), 2014
- BOZBEYOĞLU S., Processus de l'identification dans la traduction en Turc du Voyage au Bout de la Nuit de Louis-Ferdinand Céline, Doktora, L.ÖZCAN(Öğrenci), 2010
- BOZBEYOĞLU S., Exemple d`étude sémiologique de la traduction, Yüksek Lisans, E.AKSOY(Öğrenci), 2006
- BOZBEYOĞLU S., L'adaptation et la traduction cinematographiques: Une etude sur les problemes de soustirage et de doublage, Doktora, M.ALİ(Öğrenci), 2003

## **Metrikler**

### **Akademi Dışı Deneyim**

Atatürk Anadolu Lisesi